

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL

ALLEMAND

SECTEUR INDUSTRIEL

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE
Session 2005

CORRIGÉ

VORURTEILE ABBAUEN⁽¹⁾

A- COMPRÉHENSION (12 points)

1- Répondez en français : (3 points)

- 1.1- Quels sont les préjugés des jeunes Français vis-à-vis des jeunes Allemands ?
Citez-en 4 : (4 x 0,5 = 2 points)

Les Allemands ne rient pas, ont un comportement petit bourgeois, sont froids, ponctuels, ordonnés et boivent beaucoup de bière.

- 1.2- Quelle est l'attitude des Allemands vis-à-vis des Français ? (2 x 0,5)

Ils sont patients et compréhensifs.

2- Les affirmations suivantes sont- elles vraies ou fausses ? (6 points)

Cochez la case qui convient et justifiez votre réponse par un extrait du texte.
(1 point par réponse avec justification)

AFFIRMATIONS	VRAI	FAUX
1. L'allemand est choisi comme deuxième langue par 67% des jeunes Français. Nur 15% als Zweite. ou 67% der französischen Schüler wählen Spanisch als Zweit-Fremdsprache.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Elena et Hélène relatent dans une interview leurs anciens préjugés et leur nouvelle amitié. Sie erzählen in einem Interview von ihren ursprünglichen Vorurteilen und ihrer neuen Freundschaft.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Elena et Hélène habitent ensemble à Paris. Sie teilen seit sechs Monaten eine Wohnung in Paris.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Actuellement Hélène et Elena parlent tout le temps allemand. Oh, im Moment ehrlich gesagt Französisch.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5. Hélène affirme que les Allemands boivent beaucoup de bière. Das ist natürlich nicht wahr, außer der Sache mit dem Bier vielleicht.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Hélène ajoute que les Français âgés ne se donnent pas beaucoup de mal pour comprendre les Allemands. Das ist gerade bei älteren Franzosen manchmal ganz anders.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3- Répondez en français (3 points)

- 3.1. Pourquoi les jeunes Français n'ont-ils pas l'idée de passer leurs vacances en Allemagne ? (2 points)

Ils pensent qu'il fait froid, que ce n'est pas convivial, que c'est gris et plein de petits bourgeois.

- 3.2. Qu'est-ce qui incite davantage les jeunes Français à aller en Espagne ? (1 point)

Le soleil, la vie détendue et une langue, il est vrai, un peu plus facile à apprendre.

B- EXPRESSION ÉCRITE EN ALLEMAND (8 points)**1- Compétence linguistique (4 points)**

- 1.1- Hélène souhaite que davantage de Français passent leurs vacances en Allemagne et confie à la journaliste "Nur wenige Franzosen kommen auf die Idee, einmal Urlaub in Deutschland zu machen." Exprimez 2 souhaits qu'elle pourrait formuler. Vous utiliserez 2 structures différentes en allemand. (2 points)

1. Es wäre prima, wenn

2. Ich möchte gern, dass

- 1.2 - Vorurteile bekämpfen:
Réutilisez cette expression pour donner votre opinion de 2 façons différentes en allemand. (2 points)

1. Ich bin davon überzeugt, dass....

2. Ich bin der Meinung, dass ...

2 - Expression écrite (4 points)

Sie wollen mit einem deutschen Freund Urlaub in Österreich machen.

Ihr Freund hat keine Lust dazu. Sie versuchen, ihn zu überreden.

Schreiben Sie einen Dialog, in dem Sie 4 Argumente vorbringen. (80 Wörter)

BARÈME

Respect de la situation de communication : 1 point

Clarté, cohérence : 1 point

Richesse et correction de la langue : 2 points